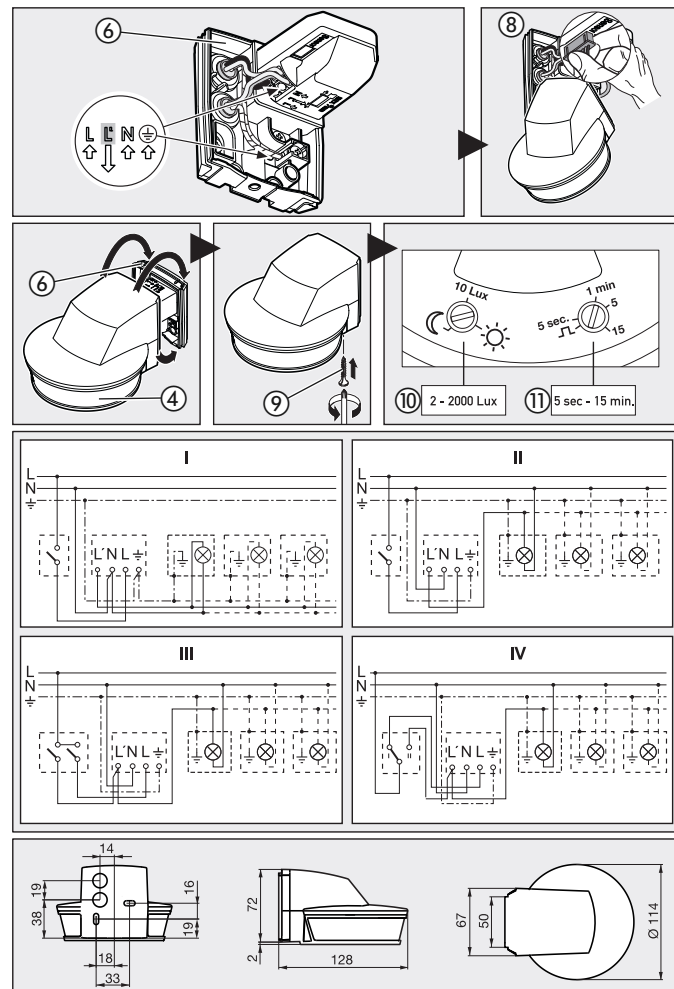
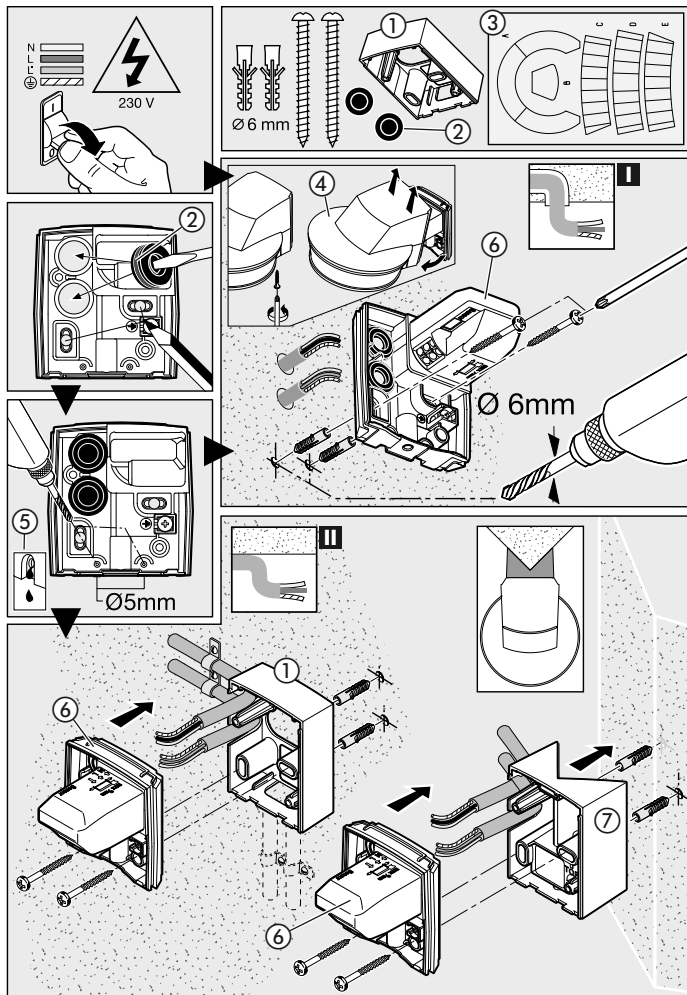
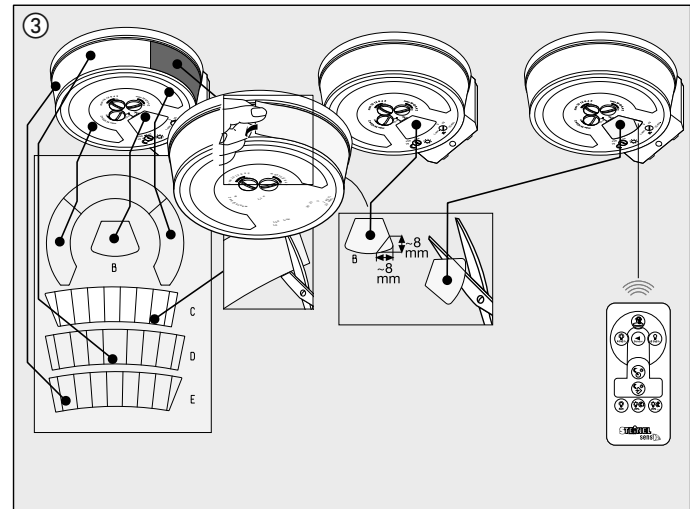
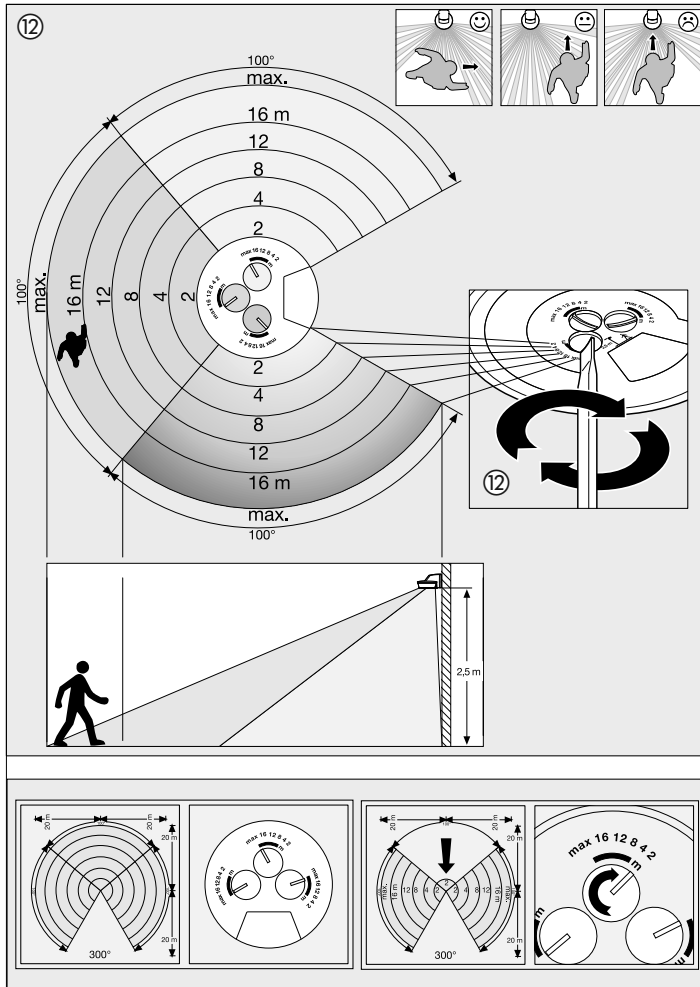


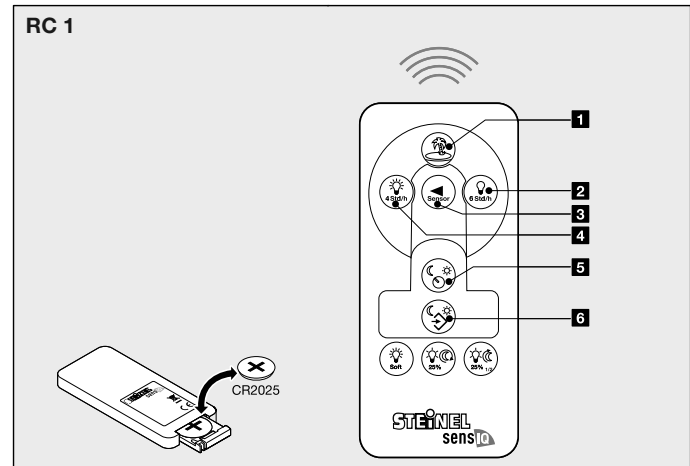
- D** STEINEL-Schnell-Service
Dieselstraße 80-84 · 33442 Herzbrock-Clarholz
Tel.: +49/5245/448-188 · Fax: +49/5245/448-197 · www.steinel.de
- A** I. MÜLLER GmbH
Peter-Paul-Str. 15 · A-2201 Gerasdorf bei Wien
Tel.: +43/2246/2146 · Fax: +43/2246/20260 · www.imueller.at
- CH** PUAG AG
Oberebenestrasse 51 · CH-5620 Bremgarten
Tel.: +41/56/6488888 · Fax: +41/56/6488880 · www.puag.ch
- GB** STEINEL U.K. LTD.
25, Mansly Road · Axis Park · Orton Southgate
GB-Peterborough Cambs PE2 6LP · Tel.: +44/1733/366-700
Fax: +44/1733/366-701 · www.steinel.co.uk
- NL** Socket Tool Company Ltd
Unit 714 Northwest Business Park · Kilshane Drive
Ballycoolin · Dublin 15 · Tel.: 00353/1/8809120
Fax: 00353/1/8612061 · info@sockettool.ie
- F** STEINEL FRANCE SAS
ACTICENTRE - CRT 2
Rue des Farnards - Bât. M - Lot 3 · F-59818 Lesquin Cedex
Tel.: +33/3/20 30 34 00 · Fax: +33/3/20 30 34 20
info@steinelfrance.com
- NL** VAN SPIJK AGENTUREN
Postbus 2 · 5688 HP OIRSCHOT
De Scheper 260 · 5688 HP OIRSCHOT
Tel.: +31 499 571810 · Fax: +31 499 575795
vsa@vanspijk.nl · www.vanspijk.nl
- B** VSA handel Bvba
Hagelberg 29 · B-2440 Geel
Tel.: +32/14/256050 · Fax: +32/14/256059 · www.vsahandel.be
- L** A. R. Tech.
19, Rue Eugène Ruppert, Cloche D'Or · BP 1044
L-1010 Luxembourg
Tel.: +352/49/3333 · Fax: +352/40/2634 · www.artech.lu
- I** STEINEL Italia S.r.l.
Largo Donegani 2 · I-20121 Milano
Tel.: +39/02/96457231 · Fax: +39/02/96459295 · www.steinel.it
- E** SAET-94 S.L.
C/ Trepadella, n° 10 · Pol. Ind. Castellbisbal Sud
E-08755 Castellbisbal (Barcelona)
Tel.: +34/93/772 28 49 · Fax: +34/93/772 01 80 · www.saet94.com
- P** Pronodis - Soluções Tecnológicas, Lda.
Zona Industrial Via Verde Sul, Rua D, n.º 11
P-3770-305 Oliveira do Bairro
Tel.: +351/234/484031 · Fax: +351/234/484033
pronodis@pronodis.pt · www.pronodis.pt
- S** KARL H STRÖM AB
Verktysvägen 4 · S-55302 Jönköping
Tel.: +46/36/31 42 40 · Fax: +46/36/31 42 49 · www.khs.se
- DK** Twine & Rope / Brommar A/S
Hvidkærvej 52 · DK-5250 Odense SV
Tel.: +45 6593 0357 · Fax: +45 6593 2757 · www.twine-rope.dk
- FIN** Oy Hedtec Ab
Lauttasaarentie 50 · FI-00200 Helsinki
Tel.: +358/9/682 881 · Fax: +358/9/673 813 www.hedtec.fi/valai-
stus · lighting@hedtec.fi
- N** Vilan AS
Tvetenvien 30 B · N-0666 Oslo
Tel.: +47/22725000 · Fax: +47/22725001 · www.vilan.no
- GR** PANOS Lingonis & Sons O. E.
Aristofanos 8 Str. · GR-10554 Athens
Tel.: +30/210/3212021 · Fax: +30/210/3218630
lygonis@otenet.gr
- TR** EGE SENSORLU AYDINLATMA İTH. İHR.
TİC. VE PAZ. Ltd. STİ.
Gersan Sanayi Sitesi 2305 · Sokak No. 510
TR-06370 Bati Sitesi (Ankara)
Tel.: +90/3 12/2 57 12 33 · Fax: +90/3 12/2 55 60 41
ege@egeithalat.com.tr · www.egeithalat.com.tr
- ATERSAN İTHALAT MAK. İNŞ. TEKNİK
MLZ. SAN. ve TİC. A.Ş.
Tersane Cad. No: 63 · TR-34420 Karaköy/İstanbul
Tel.: +90/212/2920664 Pbx. · Fax: +90/212/2920665
info@atersan.com · www.atersan.com
- CZ** ELNAS s.r.o.
Oblekovicke 394 · CZ-67181 Znojmo
Tel.: +420/515/220126 · Fax: +420/515/244347
info@elnas.cz · www.elnas.cz
- PL** LANGE ŁUKASZUK Sp.j.
Byków, ul. Wrocławska 43 · PL-55-095 Mirków
Tel.: +48/71/3980861 · Fax: +48/71/3980819
www.langelukaszyk.pl
- HU** DINOCOOP Kft
Radványi u. 24 · H-1118 Budapest
Tel.: 36/1/3193064 · Fax: +36/1/3193066
www.dinocoop.hu
- SK** KVARCAS
Neries krantice 32 · LT-48463, Kaunas
Tel.: +370/37/408030 · Fax: +370/37/408031 · www.kvarcas.lt
- FR** FORTRONIC AS
Teguri 45c · EST 51013 Tartu
Tel.: +372/7/475208 · Fax: +372/7/367229 · www.fortronic.ee
- BG** LOG Zabrnic D.O.O.
Podjetje Za Trgovino · Srednje Bitnje 70
SLO-4209 Zabrnic
Tel.: +386/42/312000 · Fax: +386/42/312331 · www.log.si
- SK** Neco s.r.o.
Ružová ul. 111 · SK-01901 Ilava
Tel.: +421/42/4 45 67 10 · Fax: +421/42/4 45 67 11
neco@neco.sk · www.neco.sk
- RO** Steinel Distribution SRL
Parc industrial Metrom · RO - 500269 Brasov
Str. Carpatilor nr. 60
Tel.: +40(0)268 53 00 00 · Fax: +40(0)268 53 11 11
www.steinel.ro
- HR** Dajlijsko Upravljanje d.o.o.
B. Smetane 10 · HR-10 000 Zagreb
Tel.: +3 85/1/3 88 02 47 · Fax: +3 85/1/3 88 02 47
dajlijsko-upravljanje@inet.hr
- LV** Ambergs SIA
Brivibas gatve 195-16 · LV-1039 Riga
Tel.: 00371 67550740 · Fax: 00371 67552850
www.ambergs.lv
- RU** Производители:
STEINEL Vertrieb GmbH & Co. KG
D-33442 Herzbrock-Clarholz, Германия
Tel.: +49(0) 5245/448-0 · Факс: +49(0) 5245/448-197
SVETILNIKI
Str. Malaya Ordinka, 39 · RUS-113184 Moskva
Tel.: +7/95/2 37 28 58 · Fax: +7/95/2 37 11 82
goncharov@steinel-rus.ru







RC 1



S Montageanvisning

Bäste kund!

Vi tackar för det förtroende du har visat oss genom köpet av din IR-rörelsevakt från STEINEL. Du har bestämt dig för en förstklassig kvalitetsprodukt, som har tillverkats, provats och förpackats med största omsorg.

Vi ber dig att noga läsa igenom denna montageanvisning innan du installerar rörelsevakten. Korrekt installation och idrifttagning är en förutsättning för långvarig, tillförlitlig och störningsfri drift. Vi hoppas att du får stor nytta av din IR-rörelsevakt från STEINEL.

Princip

Rörelsevakten är försedd med pyrosensorer, som känner av den osynliga värmestrålningen från kroppar i rörelse (människor, djur etc). Den registrerade värmestrålningen omvandlas på

elektronisk väg och tändar automatiskt en ansluten belastning (t.ex. en lampa). Murar, fönsterrutor och liknande hindrar värmestrålningen från att nå fram till sensorn.

⚠ Säkerhetsanvisningar

- Inkoppling måste utföras i spänningsfritt tillstånd. Bryt strömmen och kontrollera med spänningsprovare att alla ledningar är spänningslösa.
- Eftersom sensorn installeras till nätspänningen måste arbetet utföras på ett

fackmannamässigt sätt och enligt gällande installationsföreskrifter.

- Använd endast original reservdelar
- Reparationer får endast utföras av behöriga verkstäder

Installation

Monteringsplatsen skall vara minst 50 cm från belysning eftersom värmestrålningen från belysningen kan orsaka felaktig detektering av sensorn.

För att uppnå en optimal bevakning och känslighet måste sensorn monteras så att gångriktningen blir längs (tangentialt mot) sensorn, ej rakt emot sensorn. Som tillbehör finns det ett hörnfäste som kan användas vid montage på ytterhörn. (E1312047-vit, E1312048-svart, E1312049-silver)

Anslutande kabel består normalt av 3-ledarkabel (max ytterdiameter Ø 15-19 mm)
L = Fas
N = Nollledare
PE = Skyddsledare ⚡

Om stryppnipplarna (gummitätningarna) skadas måste dessa bytas ut mot nya stryppnipplar i skyddsklass minst IP55.

Under stryppnipplarna finns det en anvisning för ett dräneringshål för kondensvatten. Dräneringshålet kan öppnas vid behov.

Vid en senare ändring av ledningsdragningen måste botten delen ⑧ bytas ut.

Produktbeskrivning

- ① Förhöjningsram
- ② Stryppnipplar
- ③ Täckfilm
- ④ Lins
- ⑤ Dräneringshål för kondensvatten
- ⑥ Bakstycke-Väggfäste
- ⑦ Hörnfäste-tillbehör

- ⑧ Anslutningsplintar
- ⑨ Låsskruv
- ⑩ Inställning av skymningsnivå
- ⑪ Inställning av efterlystid
- ⑫ Inställning av räckvidd
- Anslutning av infälld kabel
- Anslutning av utanpåliggande kabel

Kopplingsexempel

- I Anslutning till belysning med fas-noll ut från sensorn**
 - II Anslutning till belysning med endast fas (tändtråd) ut från sensorn**
 - III Koppling med strömställare för manuell och automatisk drift.**
 - IV Koppling med strömställare för fast sken respektive automatisk drift**
- a) Belastning, extern, max 2500W glödljus (se tekniska data).
a) Inkopplingsplint till sensorn
a) Säkring
a) Förkopplad strömställare, manuell drift/automatik
a) Förkopplad strömställare, fast sken/automatik

Läge I: Automatisk drift

Läge II: Manuell drift med kontinuerlig belysning

Obs! Frånkoppling av sensorn är inte möjlig, bara driftsval mellan läge I eller läge II.

Tekniska data

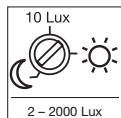
Mått (L x B x H):	74 x 114 x 128 mm
Maximal belastning:	Glödlampor, max. 2000 W vid 230 V AC ⁽¹⁾ Glödlampor, max. 1200 W vid 120 V AC ⁽¹⁾
Startström:	max 800A/200 µs
 	Max antal HF-don: 8 st: C_{s176} µF vid 230 V AC *2)
Spänning:	230/240 V, 50/60 Hz (max 2,5 mm)
Bevakningsvinkel:	300° med 180° öppningsvinkel samt underkrypskydd under sensorn. Segmentsvis avskärmning
Räckvidd:	med hjälp av vridreglage inställbart i 3 oberoende riktningar (2-20 m temperaturstabiliserat)
Sensor-teknik:	4 sensorer, 6 bevakningsnivåer för fjärrområdet och 5 för underkrypskydd, 1360 zoner
Efterlystid:	5 sek – 15 min, impulsäge (2 sek.)
Skymningsinställning:	2 – 2000 Lux
Permanent ljus:	4 timmar med fjärrkontroll
Sensor inaktiverad:	6 timmar med fjärrkontroll
Skyddsklass:	IP 54
Temperaturområde:	20° C till + 50° C

⁽¹⁾ VDE-testad

⁽²⁾ Lysrör, lågenergilampor, LED-lampor med elektroniskt förkopplad don (Observera att kapacitansen inte får överstiga ovan angivet värde).

Funktioner på sensorn

Efter det att spänningen är inkopplad samt att sensorenheten är monterad kan sensorn tas i drift. Sensorn genomgår därefter under 40 – 50 sek en kalibreringsfas, LED blinkar en gång

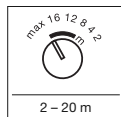


Skymningsinställning (aktiveringströskel) ⑩
(Leveransinställning: drift i dagsljus 2000 lux)

Önskad skymningsnivå för sensorn kan ställas in steglöst från ca. 2 lux till 2000 lux.

OBS

Önskad skymningsnivå kan också programmeras med hjälp av fjärrkontrollen.



Inställning av räckvidd ⑫
(Leveransinställning: max. räckvidd)

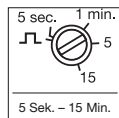
Räckvidden kan ställas in med hjälp av vridreglage i tre olika riktningar (varje riktning (sektor) 100°) som är oberoende av varandra. Tabellen visar räckvidden vid olika montagehöjder och tangential (längs med sensorn) gåriktning, ej rakt emot sensorn. Värdena gäller vid jämn terräng och temperatur på 20°C.

Täckfolie

Om den individuella inställningen av de 3 sektorerna inte räcker till, kan man använda den medföljande täckfolien (C), (D), (E) för att ytterligare begränsa bevakningsområdet. (se bild). Täckfolien (A) + (B) placeras på undersidan av sensorn minskar risken för feldetekteringar pga att mindre djur rör sig i bevakningsområdet. Underkrypsskyddet är inte längre aktivt om täckfolie används på undersidan av sensorn. **OBS!** Vid användning av täckfolie (A) kan man få problem med räckvidden på fjärrkontrollen (se bild ③).

Tips! Smörj linsen med glasrengöring (spädes med vatten) innan täckfolien anbringas på linsen. Därigenom fastnar inte täckfolien med en gång och man har tid att finjustera bevakningsområdet. När vätskan har torkat så fastnar täckfolien.

per sekund. Dessutom kan fler inställningar utföras direkt på sensorn eller med hjälp av fjärrkontroll (se kapitel fjärrkontroll).



Efterlystid (frånslagsfördröjning) ⑪
(Leveransinställning: ca. 10 sek.)

Den önskade efterlystiden kan ställas in steglöst mellan ca 5 sek – max 15 min.

Impulsfunktion:

Ställer man vridreglaget på "JL" är efterlystiden inställd på impulsfunktion vilket innebär att utgången är sluten i 2 sekunder (t.ex. för en trappautomat). Därefter reagerar sensorn återigen på rörelse efter 8 sekunder.

Inställning vridreglage	Montagehöjd		Standard	
	1,8 m	2,5 m	3 m	5 m
2	2 m	2 m	3 m	4 m
4	4 m	4 m	7 m	12 m
8	8 m	7 m	12 m	>20 m
12	13 m	12 m	>20 m	>20 m
16	19 m	16 m	>20 m	- ①
max	>20 m	>20 m	- ①	- ①

1) Rekommenderas inte, minskad räckvidd

Funktion och aktivering av fjärrkontroll

Med den medföljande fjärrkontrollen kan flera olika sensIQ styras.

OBS! Till varje rörelseaktiv sensIQ kan endast en fjärrkontroll användas. Innan fjärrkontrollen kan användas måste den "lära" sig vilken sensIQ den hör ihop med. Därför måste man trycka på knapp ② inom 10 minuter efter att spänningen har kopplats på till sensorn. SensIQ läser bäst signalen från fjärrkontrollen underifrån. Stå under SensIQ vid programmering med fjärrkontroll. Det är alltid den sist inprogrammerade fjärrkontrollen som gäller.

Följande specialfunktioner ställs in och bekräftas enligt följande:

Semesterfunktion: LED-lamporna blinkar snabbt 3 gånger var 5:e sekund
Permanent ljus: LED-lamporna lyser med fast sken
Sensor-AV: LED-lamporna blinkar varann sekund.

Funktioner med fjärrkontroll RC1



1 Semesterfunktion:

Med semesterfunktion blir rörelse simulerat. När omgivande ljus understiger inställt skymningsvärde kommer de anslutna lamporna att tändas och släckas slumpvis under cirka 3 timmar. Därefter tar den normala sensorfunktion över driften dvs. vid rörelse i bevakningsområdet så tänds anslutna lampor.

LED-indikation: blinkar snabbt 3 gånger var 5:e sekund.



2 Sensor-AV:

Vid tryckning på denna knapp kommer anslutna lampor vara släckta i sex timmar, därefter övergår sensorn automatiskt till sensor drift.

LED-indikation: blinkar varann sekund.



3 Reset-funktion:

Genom en tryckning blir semesterfunktion, permanentljus och sensor-av inaktiverade. De tidigare inställda värdena gäller.



4 Permanent ljus:

Vid tryckning på denna knapp kommer anslutna lampor vara tända i fyra timmar, därefter övergår sensorn automatiskt till sensor drift.

LED-indikation: lyser med fast sken



5 Inställning av skymningsvärde via vredet på rörelsevakten:

Genom att trycka på knappen blir det skymningsvärde som är inställt på rörelsevakten aktiverat. Vid ändring av justerskruvens läge kommer detta värde vara det som gäller. Eventuell inställning med fjärrkontroll blir då upphävt.



6 Inställning av skymningsvärde via inläsning:

För att registrera den ljusnivå som man önskar att lamporna ska tändas vid, trycker man på knappen. Omgivningens ljusnivå kommer att registreras och lamporna tänds sedan vid denna registrerade ljusnivå.

Driftstörningar

Störning	Orsak	Åtgärd
Sensorn utan spänning.	<ul style="list-style-type: none">■ Defekt säkring, sensorn ej inkopplad, avbrott i kabel■ Kortslutning	<ul style="list-style-type: none">■ Byt säkring, slå till spänningen. Testa med spänningsprovare■ Kontrollera anslutningar
Sensorn tänder inte	<ul style="list-style-type: none">■ Skymningsnivån felinställd■ Ljuskällan trasig■ Strömställare fränslagen■ Defekt säkring■ Bevakningsområdet felinställt	<ul style="list-style-type: none">■ Ändra inställning■ Byt ljuskälla■ Slå till strömställaren■ Byt säkring, ev. kontrollera anslutningar■ Kontrollera bevakningsområdet
Sensorn släcker inte	<ul style="list-style-type: none">■ Ständig rörelse i bevakningsområdet■ Inkopplade lampor befinner sig i bevakningsområdet och orsakar ny inkoppling genom temperatur-inverkan■ Permanent ljus inkopplat (röd LED-lampa lyser)	<ul style="list-style-type: none">■ Kontrollera bevakningsområdet■ Ändra inställning eller skärma av med täckfolie■ Koppla ifrån permanent ljus
Sensorn kopplar ständigt till och från	<ul style="list-style-type: none">■ Anslutna lampor är i bevakningsområdet■ Djur rör sig i bevakningsområdet	<ul style="list-style-type: none">■ Ändra inställning eller skärma av med täckfolie ev öka avståndet mellan sensor och lampor■ Ändra inställning eller skärma av med täckfolie
Ger oönskade inkopplingar	<ul style="list-style-type: none">■ Rörelser från träd eller andra växter i området■ Påverkan från bilar på gatan■ Solljus lyser kraftigt på linsen■ Plötsliga temperaturförändringar genom vådrets inverkan (vind, regn, snö) eller fläktutlopp, öppna fönster	<ul style="list-style-type: none">■ Avskärma bevakningsområdet med täckfolie■ Avskärma bevakningsområdet med täckfolie■ Skärma av sensorn eller ändra områdesinställningen■ Skärma av sensorn eller flytta sensorn
Räckvidden förändras	<ul style="list-style-type: none">■ Annan omgivningstemperatur	<ul style="list-style-type: none">■ Ändra bevakningsområdet med justerskruvar  för räckvidden eller täck linsen med täckfolie 
LED-lampan blinkar snabbt vid tryckning på fjärrkontrollen	<ul style="list-style-type: none">■ Rätt fjärrkontroll inte "inläst"	<ul style="list-style-type: none">■ Bryt spänningen till sensorn. Anslut spänningen på nytt och tryck knappen  som finns på fjärrkontrollen inom 10 minuter

Drift/Skötsel

Sensorn är avsedd för automatisk inkoppling av belysning. Apparaten är inte avsedd för professionella ljudvarn, eftersom den inte uppfyller de krav som ställs mot överkan och sabotage. Väderleksförhållandena kan påverka rörelsevaktens funktion. Kraftiga vindbyar, snöfall, regn- och hagelskurar kan orsaka feldekte-

ring, eftersom de plötsliga temperaturskillnaderna inte kan skiljas från normala värmevallor. Bevakningslinsen kan rengöras med en fuktig trasa (utan rengöringsmedel).

Tillbehör

Hörnäste

Svart: E1312048

Vit: E1312047

Silver: E1312049

CE - överensstämmelseförsäkran

Produkten uppfyller:

- Lågspänningsdirektivet 2006/95/EG

- EMC-direktivet 2004/108/EG

- RoHS-direktivet 2011/65/EG

- WEEE-direktivet 2002/96/EG

Funktionsgaranti

Denna STEINEL produkt är tillverkad med största noggrannhet. Den är funktions- och säkerhetstestad enligt gällande föreskrifter och har därefter genomgått en stickprovkontroll. Steinel garanterar felfri funktion. Garantin gäller i 36 månader från inköpsdagen. Vi åtgärdar fel som beror på material- eller tillverkningsfel. Garantin innebär att varan repareras eller att defekt del byts ut enligt vårt val. Garantin omfattar inte slitage och skador orsakade av felaktig hanterande eller av bristande underhåll och skötsel av produkten. Följdsador på främmande föremål ersätts ej.

Garantin gäller endast då produkten, som inte får vara demonterad sändes väl förpackad med fakturakopia eller kvitto (inköpsdatum och stämpel) till vår representant eller lämnas in till inköpsstället för åtgärd inom 6 månader.

Reparationservice:

Efter garantins utgång eller vid fel som inte omfattas av garantin kan produkten ev. repareras på vår verkstad. Vänligen kontakta oss innan ni sänder tillbaka produkten.

FUNKTIONSS
36 månaders
GARANTI